



<米国>

米国の観点から見た 国際市場での競争優位

Howson & Howson LLP.
Partner, Patent Attorney

George Anthony Smith, Jr.

日本の会社も海外の会社も、成長を刺激し競争優位を創出するにあたり、海外の特許が重要であることを認識するようになってきている。近年では、米国外の事業体に認可された米国の特許の数は、米国の事業体に認可された数を上回っている。この統計は驚くべきものである。日本の特許権保持者数は、米国に次ぎ2位である。昨年では、日本の事業体に与えられた特許と米国のそれは、それぞれ約5万件と12万件を数える。

特許を有効に活用するには、特許を持つ国で製造その他のビジネスを行ったり、その国に製品を輸出したり、特許権の売却や独占的および非独占的ライセンスの許諾をすることで技術移転を行ったりする方法がある。

国内外を問わず、米国の特許権保持者は、米国特許法の特別規定を利用することができる。例えば、通常「侵害行為」は製造であるが、使用および販売、輸出そして製品を販売に供する行為も侵害行為になりうるため、ライセンスの可能性がある対象行為になりうる。一定の条件の下では、特許で保護された発明の構成要素の一部または全部を提供することも、それらの組み立て、使用および販売が海外で行われていても、侵害行為となる。米国の製法特許は、米国外でその製品が製造されていても、それが米国内に輸入されれば侵害となりうる。米国法のこれらの規定により、国外の事業体は国内の事業体と同様の便益を享受することができ、ライセンスの創造的な可能性が拓かれ、上述したような様々な方法での特許の有効活用が促されることになる。

(邦訳：当研究所)

< the United States >

Competitive Advantage in the Global Market from a U.S. Point of View

Howson & Howson LLP
Partner, Patent Attorney

George Anthony Smith, Jr.

Japanese companies, and many others, have come to recognize the value of foreign patents in the stimulation of growth and generation of competitive advantage. Recently, the number of US patents granted to non-US entities has surpassed the number granted to US entities. The statistics are surprising. Japanese patentees rank second only to US patentees. Last year, utility patents granted to Japanese entities and to US entities numbered some 50,000 and 120,000 respectively.

A company can exploit its patents by establishing manufacturing and other businesses in those foreign countries where it holds patents, exporting products to those countries, and transferring technology by the sale of patent rights and exclusive and non-exclusive licensing.

Holders of US patents, both domestic and foreign, can take advantage of special provisions in the US patent laws. For example, although the usual "acts of infringement" are manufacture, use and sale, importation and offering for sale of products can also be acts of infringement and therefore potential subjects of licensing. Under certain conditions, supplying some or all of the components of a patented invention is an act of infringement even when the assembly, use and sale of the components take place abroad. A US process patent can be infringed by a product brought into the US from abroad even when the manufacture of the product takes place outside the US. These provisions in US law afford foreign entities the same advantages that are afforded to domestic entities, open creative approaches to licensing, and encourage exploitation in the several ways mentioned above.